

G A Z E T A

de Transilvania.

ANUL

(CU PREANALTA VOIE.)

AL X-LEA.

N^{ro}. 29.

Brashov, 10. Aprilie.

1847.

TRANSLVANIA.

Брашов, 19. Априлие п. Ziua пашереі Мајестьдїи Сале а Императелї Австріеі Ferdinand I. с'ащ серват асгъзи де кьтре локвиторїи ачествї ораш кь чеа маї аджакъ реверингъ ши лоялитате. Аш пресеара ачестеї стрьлвчїте сервьторї се лзмїнї четатеа дн кївѣл чел маї еклатант. Аш маї шьлте локкьри се ведеа ши транспаренте сїмволїче: аша ла рецескьл Пїмпасіс ромапо-католик, внде пе лънгъ ачееа, тїнерїмеа школастїкь дн пштер маї вїне де 120 днстрьлв дн чеа маї плькьт армонїе имъл націонал, днсоціт де твсїка инструментал, кареа ера есектатъ тот де школарї дїн ачест институт, спре чеа маї маре сьрпрїндере а асгьлтьторїлор че ера де фадъ; ла капела ромънеаскь дїн четате, ла касїно ромънееск ш. а. Іар дн дїмїнеаца зрмьторе вьвїтѣл треаскьрїлор дн пштер де 101 ши твсїка четъдеанъ пе дешептаръ дїн сомъл азрореї. Пе ла 8 оре тодї амплотадїи пьвлїчї чївїлї ши мїлїтарї ши комънїтатеа четъдеанъ кь о тьлдїме де попор гръвї ла вїсерїка чеа маре а протестанцілор, внде се цїоъ о кьвьлтаре потрївїтъ кь днсемпътатеа зїлеї, дьпъ кареа ла зрмьтъ кьвьлтандесе имъл націонал, се дьдъръ ши челе треї салве мїлїтаре. Де ачї ла 10 оре порнїръ кь тодїи ла вїсерїка р. католикъ, внде се сервъ кь тогьт помпа вн тедезм ши сф. лїтърїе кь маре соленїтате де кьтре преа опор. D. авате, Antonie Kovach de Fel-fald, днсоцітъ де плькьте кьлтърї армонїосе; дн зрмьт ши ачї се кьлтъ кьноскьтѣл имъл націонал днтре детълърїле треаскьрїлор ши ресънетѣл салвелор обїчьвїте. Тот кь ачееа реверингъ се пьлдгаръ рьгъчївнї ши кьлтърї пентрѣ ферїчїта ши днделвнга вїацъ а преавьвлѣлї постръ монарх ши дн вїсерїчїле челе ромъне дїн четате ши сьвзрвїлїе алътърате.

Клвж. Депьтадіа дїеталъ де кареа ам маї поменїт, ащ ажвнс дн 31. Март. ла Вїена. Аш 4. Априлие дшї фьккь змїлїта днкївчїтїне ла А. Са архїдъчеле Лвдовїк, каре авъ цепеносїтате аї прїїмї тот зпъл кьте зпъл. Іар дн 5. Априлие дшї севършї серїоса кьртенїре ла есел. в. Самвїл Іожїка, канчеларїл. Депьтадіа ащ фост кондъсъ де есел. са конт. Іоан Немеш. Канчеларїл дн зїоа зрмьторе дї постї пе тодї ла вн прьвз стрьлвчїт, дьпъ каре апої дї кондъсе ла А. Са канчеларїл

Статълї де Меттернїх. Аш 8. Априлие авеа де гънд а фаче днкївчїтїне А. Сале дшп. архїдъчелї Франціск Карол.

ЦАРА РОМЪНЕАСКЪ.

Країова, 28. Март. 1847. Шїреа днспре кьмпїлїта каламїтате, че а ловїт капїтала поастръ, іїїма църеї, а ажвнс ла пої авїа мардї а треїа зї де паштї ши ка фьлдеръл с'а ресъндїт дн тоатъ Країова. Нъ есте іїїмъ, кареа сь пь сїмдъ ши сь пь кьмпьтїмеаскь. Аджакъ днтрїстъчїтїне се веде ши акъм зьгръфїтъ пе феделе тьтълор. Амьрвотеле фаталеї днтшпльрї вїле вор фї дескрїсѣ чеї че с'ащ афлат де фадъ; ещ ме шьрїнеескь пшмаї а днсемпа, кь дьпъ дн тжеле мїнъте де дьрере ши спашьт, Країовенїї фькьръ лок сїмдълї лор челї фїлантропїкь. Новїлїмеа ши негодїторїмеа фьрпашь, дндемнатъ маї вьртос де есемпъл фрателї Мърїеї сале, Длвї мареле логофьтѣ І. Бївескь, кареле дьпъ кьноскьтїї цепеносїтате ши лїбералїтате с'а пьс дн капѣл лїстеї кь о сьмъ днсемпътоаре, — дн чел маї скьрт тїмп а контрївїт песте треї ши галвїнї, карїї се трїмїт дн капїталъ, спре днтїмпїнареа челор дїнтъїз тревзїнде але фрацілор челор непорочїдї. Мьлдї дїнтре воерї ши негодїторї днпесек ла цеаръ. Лїстеле докъ пь сьлт акъперїте; оаменїї се днскрїї неконтенїт. Дьшмъеалї мареле логофьт І. Бївескь ши носїла Дьшїсале содіе, вор да дн лотърїе скъле де маї шьлте сьте де галвїнї, ши вор дескїде ла фьртоаса Дьшмъеалор гръдїнъ валърї кь інтрата де кьте вн галвїнъ. Сьмеле че се вор адъва, се вор трїмїте дн капїталъ.

Бїневоїдї а пьвлїка прїн органъл газетеї деокамдате ачесте; маї тьрзїї вь воїз трїмїте лїсте лъмьрїте де пшмеле ши де сьмеле контрївїте.

МОЛДАВІА.

Іашїї, 27. Март. Мърїреа са дшпърътеаскь Сьлтапъл Авдъл Мецїд, лъвнд дн вьгаре де самъ презентадїа преадпълдателїї постръ Дома дн прївїнда DD. ворнїчї: Іаковакї Паладї, Еманол Мїклескь, Алекс Стърза, F. Pazъ ши Хат. А. Аслан, ащ бїневоїт а лї хьръзїї ордїнъл дшпърътееск де Нішан пентрѣ днсемпътоареле слъжбе фькьте статълї.

вои ла ачеаста, зп лъкръ че нъ се ва дотъи пла пичи одагъ. — Нъ де тълт се дотъи пль зп фъртишаг кълплит дп Константинопол. Неше омені тишеі се апъкаръ ши де споіеръ коцпггъл сълтанълзі Махмъд де тоте шалърме челе скъпне асемenea ши търва пъл де тоте діамантърме къ каре ера ачела дпфрѣнседаг. Спре а се пѣтеа аола ходіи, се дпкъіаръ пордле капіталей пе кѣтева оре ши се дптрепріансе о черчетаре серіосъ; дпсъ тот лъкръл аѣ фост дп дешерт. Дпш зпк, къ ачеаста ар фі фост прічина де с'аѣ скос дпн пост шефъл де поліціе дела Константинопол, Хафід паша.

Рѣсія ши Полопіа. Жърнале прѣсіене аратъ, кълкъ маі тълці тінері дпн Рѣсія, каріи се аола ла аскълтареа шпінде лор маі палте дп зпверсітатеа дела Кіо. нпгсверг ар фі фост рекіемаці де кѣтре гъверп а касъ. Се аѣде тотодатъ, къ Рѣсія нъ ва маі дпгъдзі, ка фіи еі че вор а се десевърші дп шпінде, съ еасъ пе ла зпверсітѣдле стрейне. Жърнале ворвекс дпкъ ши деспре десе попрелі че с'ар дптрепрінде дп тоатъ лпншеа. Аша се зпче, къ пе ла тіжлокъл лзі Мартіе дп оръшълъл Найшадг дпн Полопіа с'ар фі пѣс тълпа пе доі преоді ши пе ва клісіер, каріи с'аѣ ши ашезат дп фаімоса „Ківіткъ.“

(Allg. Ztg.)

Кълзгъріи ши дпнѣтъл одетълзі.

(Дпкеіере).

Дпзълдъндсе къ време деспоіеріме търчлор че дптрепріндеа къ хадіи езропені, кълзгъріи възъръ, къ нъ есте алт мод де а пѣтеа стълпні ачеле локърі фъръ вълтѣре, де кът дакъ вор дпчерка а пѣне дп пичіоре пе тотъ Европа дп контра търчлор. Спре а о пѣтеа фаче ачеаста, дпвѣрѣтаръ пе патриархъл Іерзсалітълзі Сімеон, ка съ факъ о рагъшіте скрісъ дп чеа маі маре тългъіре дп контра търчлор. Къ ачеаста івпндсе кълзгъріи пе ла тоте кърдіме дпмпіторілор крѣщпні фъръ осевіре, ши дпкъ дескълці, къ капъл гол ши къ о крѣче легатъ де тіжлок прпн о фъне, алці іаръш кълърі пе шъгарі, прекът Петръ дела Аміан пе ла аѣл 1093, дптърдтаръ астфел пе езропені, дп кът ачеа пъ лпспіръ а порпн ресвоіѣ дп контра пългълор дпн Палестіна. Ачесте ресвоіе се пѣтіръ крѣчіате, дела крѣчеа че ши о косеа фекаре осташ дп пент. Пе де о парте крѣдпнда дешартъ ши фанатісъл, пе де алта пофта де чпнсте, къріосітатеа ши алте інтересе партікъларе дпш жока ролеле лор, дп кът тълціме де омені де тогъ пласа ведеаі дпролъндсе свпт стпндартеле крѣчеі. Пе чел евлавіос дп дпвѣрѣжіа кълзгъріи, къ дпгъшпъндѣсе се тѣръ аколо, ва пріпмі кълпъла пѣченічіей ши ва фі петрекът дп каталогъл фпндлор; пе чел пофтіторіѣ де чпнсте, къ аколо ва да де търіре дпашптъд пълъ ла трептеле челе маі шарі; пе ч л кърпціос, къ аколо е кълпъл, вѣде съ ши пѣтъ

десфъштра ероісъл; пе спекълант, къ аколо е цара, вѣде кърце лппте ши тіере. Апоі тінерімеа, кареа дпн лпса крѣщеріи аѣ фост ши апъкат пе калеа десфърърпн, еа п'авеа тревзпгъ де пеле дпкордѣторе. Кълт де маре аѣ тревзпгъ съ фіе фанатісъл дп тіпъл ачела, се пѣте зпшор тълътра дпн ачеа дппрецізраре, къ тълці дпш ардеа крѣчеа дп каре къ феръл рошъ, алці іаръш зпчеа, къ зпцеріи Дпмпълзі се погѣръ дпн черіѣ ши ле таіе крѣчеа дп фрѣпте. Кълт впне аѣ адѣс оменірей ачесте ресвоіе крѣчіате, каре дпнѣръ дела аѣл 1096 пълъ ла 1291 атът дп прівіпгъ трѣпеаскъ кът ши сѣфлетеаскъ, доведск дптре алтеле ши търтърсіріме зпор дофторі дешенді, каріи зпк, къ зпеле вѣле че дпмпескъ пълъ астъзі дп Европа, дпн ачеле еспедіці дпш іеаѣ дпченѣтъл. Кълте фаміліи авъте се дъръпънаръ къ тотъл, дързпндъші дпашпте де плекареа ла ачеле ресвоіе, тоте шошіле дп тълпме кълзгърілор, къ ачел скърт адаос, къ дакъ вор аѣеа порочіре а се маі дпторче пе ла касъле лор, кълзгъріи адмпнстраторі съ аіѣ вълпътате а ле да пѣтрѣпътъл впедіи!

Бпгъсцімеа ачестор колѣне пѣт тъл іартъ, ка съ пот зртърі паш дп паш пе кълзгърі прпн тоте веакъріме, пълъ дп тіпъл постръ. Ажъпде дар съ зпк, къ дп веакъріме де тіжлок, дп каре дптреага пѣстръ Европъ се аѣндасе дптръш сомп метарцік, тот че маі рѣтѣсесе дпн шпінде челе фрѣтѣсе ера пѣтаі дп тълпме кълзгърілор атът ресърітені кът ши апъсені. Де ачі іпѣлзпнда лор пе ла кърдіме дпмпіторілор, вѣде еі ера лецізіторіи, къртвзіторіи, жѣдекъторіи, еі поліціи, еі десеторіи іптріцелор ш. а.

Трекъръ дпсъ веакъріме дптѣперекълзі ши лѣтіна дпченѣ а се рѣсппнді дп тоте пърдіме. Сѣфлетеле челе аморціте лъаръ пѣъ дпсѣфледіре пріо дпвѣрѣдішареа шпінде лор каре пентръ шірені стълтѣсеръ атъта време дпгропате. Се рідікъ вѣрваці дпн попор, каріи дпзестраді къ адеѣрата лѣтінаре а спірітълзі, дпчен а се прегънді де о пѣъ крѣщере че ар фі съ дпвѣрѣдішезе тінерімеа пѣ маі тълт свпт поваца пърпндлор кълзгърі, че пе кълпск сіпдемпнтеле, каре патъра леаѣ лъсат дптре фіи ши пърпнді, чі свпт а вѣрвацілор секъларі, каріи шпѣ че ва съ зпкъ фіи. Адаогъ пе лъпгъ ачеаста дескопѣрпerea авѣсврілор, а слъвпчпнлор че ка омені ши еі ле аѣеа, ши каре акът пѣтаі пѣтеа съ рѣтѣіе таіпъ. Дп зртареа ачестора пѣтъръл лор дпченѣ а скъдеа, іпѣлзпнда а сека, капѣтеле а лі се реформа ши актівітатеа а лі се свпціеа, дп съ нъ прѣсте тот дптръш кпн ши деодатъ. Че е вѣв ши фрѣмос дѣпъ леціме патърей тревзіе съ стрѣватъ маі кърпнд с'аѣ маі тързіѣ песте тот локъл. Деці ши тълъреле че с'аѣ лъат дп прівінда реформъріи кълзгърілор дп църіме челе лѣтіпате, пегрешптъ къ вор стрѣвате дпкъ ши дп челе маі досіте пърді а ле Европей. Фрѣтѣосъ ши лъддатъ есте кіетареа лор дп окіі лѣтпй, вѣв ши тълпвзіторіѣ скопъла ла каре

с'аѣ ципит къ днѣшдареа лор; пѣрвѣа се вор аѣла ѡтени, каріи съ преѣрѣ а дѣче о виадѣ солитарѣ, ретрасѣ де лѣте, де кѣт а гвота днѣ тѣте дешертѣчиѣле еи. Днѣсъ тѣте ачестѣа пѣмаи ши пѣмаи агѣчи, кѣнд се вор тѣрѣини а трѣи днѣ монастѣре, а петрече днѣ снѣгѣрѣтате ши аколо днѣтрѣви кнѣ, каре плаче лѣви Дѣмнезѣй. Де гнде нѣмѣ е маи де дорит, де кѣт ка ачѣа, каріи свѣт рѣса кѣлѣгѣреаскѣ петрек днѣ мѣжлокѣ четѣде-пѣлор, ка знѣи, че с'аѣ авѣтѣт дѣла скопѣа пѣрѣмар ши дѣла челе треи фѣгѣдѣинѣ кѣпѣтале че лѣаѣ фѣкѣт де вѣпѣ воѣе, ши пе каріи правѣла днѣ арѣкѣт свѣт гѣеа аѣрѣпаніе, съ се стѣлѣгѣ днѣ мѣжлокѣ лѣмѣи стѣмотѣе ши съ се свѣпѣе ла ванѣпеле че пе дрѣнт ле меритѣ.

Кѣт петрѣ пои трансілваніи, каріи днѣ прѣвѣнда кѣлѣгѣрѣлор тот ачѣа сѣрте ам авѣтѣо кѣ прѣндѣпателе вѣчине, дѣла немѣрѣиторѣла днѣпѣрат ал Ромѣнлор, Іосѣф ал Дѣеа днѣкѣче, пѣмаи авѣт кѣвѣт а пе пѣпѣче; кѣчи ачѣла, ка зѣ цѣпѣ че аѣ фост, кѣ о прѣвѣре че пѣаѣ дѣрѣит, кѣнд пе черчетѣ пѣнѣтоаса пѣстрѣ патриѣ, аѣ вѣзѣт трѣвѣинѣде попѣрѣлѣи ши аѣ шѣит осѣви днѣтре челе пѣапѣратѣ ши днѣтре челе прѣисѣтѣре. Ел днѣ реформѣ астѣелѣт, днѣ кѣт чеи че аѣ рѣмас, пѣ кад пѣмѣлѣи спѣре гѣрѣтате, нѣчи свѣт сѣмѣди а ѣмѣла чершѣнд днѣ сат днѣ сат. Че съ факѣ днѣсъ кѣ попѣрѣл, лѣпѣит днѣкъ де кѣлѣтѣрѣ, каре ши пѣпѣ астѣзи каде кѣ фаѣа ла пѣтѣнт, вѣзѣнд вѣстѣнтѣл пѣгрѣ, ши пѣ шѣе фаче осѣвѣре днѣтре ачѣста ши ачѣла остави ал лѣви Хс.! каре дѣпѣ кѣт тѣрѣтрѣсѣче днѣсѣви ачѣла „дѣшѣман ал пѣлѣдѣвѣрѣлор,“ ѣ преа-плекат а днѣпѣрѣди кѣ кѣлѣгѣрѣла че вѣне днѣ вѣчѣнтѣте, пѣпѣеа, пѣпѣза, ваніи ши тот че аре маи свѣпѣ, маи алѣс дакѣ ачѣла се шѣе днѣтокѣи дѣпѣ днѣпреѣвѣрѣри, дакѣ фѣгѣдѣе, кѣла ва свѣпа де зѣна саѣ де алѣт пѣпѣтѣндѣ, дакѣи апѣмитѣ, кѣ рѣднѣторѣкѣндѣсе ла монастѣре, ва фаче прѣвѣгѣре днѣ пост ши рѣгѣчиѣне, днѣ зѣнт дакѣ шѣе чѣтѣ ши кѣвѣята кѣте о рѣгѣчиѣне дѣбѣ де рѣст. Ачи свѣт сѣлит а свѣне кѣрат, кѣ днѣ патрѣа пѣстрѣ саѣ дат днѣ вѣрѣе днѣ вѣрѣе аспѣре порѣвѣчи гѣвѣрѣпѣале, каре опѣск, ка кѣлѣгѣрашии че вѣп днѣ вѣчѣпеле прѣндѣпате, съ пѣ фѣе іѣрѣтаѣи а чершѣи саѣ а ѣмѣла дѣпѣ мѣлѣ, днѣ прѣчѣна дѣселор авѣсѣри че с'аѣ фѣкѣт маи пѣаѣнте ла асѣмѣеа прѣлѣжѣри, днѣ кѣт пѣпѣ ши карѣнтѣпеле аѣ днѣдатѣорѣи сѣрѣосѣ, ка пе чеи че вор свѣши вѣсѣтезе рѣденѣле, пѣ маи свѣт кѣзѣшиѣ кѣ пѣ вор чершѣи мѣлѣ де пе ла кѣрѣцѣи, съи лѣсе а трѣче. Ачи те днѣтрѣв „дѣшѣманѣле ал пѣлѣдѣвѣрѣлор,“ кѣт поѣи пѣми пѣдрѣнтѣдѣре фѣпѣта жѣдѣкѣторѣлѣи, каре цѣнтѣнд а днѣпѣли порѣвѣка лѣцѣи, пѣдѣпѣсѣче пе кѣлѣкѣторѣлѣ де лѣче? ши іарѣш кѣт поѣи пѣми стрѣкѣрѣторѣлѣ де цѣндѣрѣлѣ пе ачѣла іѣвѣитор де аѣвѣр, каре вѣзѣнд кѣрѣма ши авѣсѣл, ле аратѣ днѣаѣтеа чѣлор че се кѣвѣне? Днѣаѣнтеа меа атѣчи ар фѣ пѣдрѣнтѣте, кѣнд саѣ жѣдѣкѣторѣлѣ н'ар пѣденѣи пе чѣл вѣноват, саѣ чѣл че шѣе де пѣкѣат, пѣ л'ар а-

рѣта ла фаѣа лѣцѣи. Отѣл кѣ шѣнте свѣпѣтѣсъ зѣче днѣ кѣцѣтѣл съѣ, кѣ дакѣ воѣвѣдѣе пе чѣпѣва фѣрѣнд, днѣшѣлѣнд, пѣдрѣнтѣдѣнд, саѣ днѣтрѣпрѣнѣзѣнд о алѣт пѣлѣдѣвѣре ши пѣла воѣвѣ арѣта ла чѣл чеи пѣс пѣнтрѣ пѣзѣреа дрѣнтѣдѣи ши а лѣнѣшеи овѣщѣи, маи фѣкѣт пѣртѣш пѣкѣтѣлѣи ачѣлѣаши ши мерѣт осѣндѣ. Се вѣде дар, кѣ Дѣале днѣ есте маи тѣре де пѣле, де кѣт де кѣманшѣ, еѣи дѣшѣман ал чѣлѣи че прѣвѣгѣзѣт дѣпѣ кѣлѣкѣторѣи де лѣче, еѣи дѣшѣман ал дрѣнтѣдѣи, прѣн зѣрѣтѣре прѣетѣн ал стрѣмѣвѣтѣдѣлор ши кѣлѣкѣрѣлор де лѣче.

Че се атѣнѣе де чѣвалѣлѣтѣ парте а арѣтѣколѣлѣи Дѣале, гнде воѣешѣи а траѣе ла осѣндѣ ши пе преѣдѣи поѣрѣи мѣрѣи, днѣ рѣспѣнд, кѣ о мѣлѣдѣе днѣ лѣкѣиторѣи поѣрѣи маи алѣс съчѣленѣи ши сълѣшенѣи петрек партеа чѣа маи тѣре а авѣлѣи де днѣпревѣпѣ кѣ фѣи ши пѣкѣзѣрѣи саѣ аргѣдѣи че аѣ ла екопѣмѣа вѣтелор, днѣ прѣндѣпателе де пѣсте Карпѣдѣи, гнде маи алѣс чеи днѣ зѣнтѣ авѣа авѣд кѣндѣва днѣ вѣаѣдѣ вѣрео днѣвѣдѣтѣрѣ вѣсѣрѣчѣаскѣ, мѣлѣдѣи пѣте нѣчи кѣ шѣи, че ва съ зѣкѣ: свѣлет, вѣсѣрѣкѣ ши прѣот. Дѣчи де вѣрѣе че пѣтрѣ прѣотѣл мѣреан пѣ есте нѣчи о лѣче днѣ тѣтѣ правѣла, кареа съл опѣаскѣ а пѣши кѣзѣта оѣле самѣ чѣле свѣлетѣи орѣ гнде с'ар аѣла, ва днѣ контрѣ дѣрегѣторѣа са чѣа зѣдѣреаскѣ днѣ днѣдатѣорѣ а кѣзѣта дѣпѣ спѣрѣтѣвалѣлѣ пѣтрѣмѣжат ал ачѣлора, днѣвѣдѣндѣле днѣ чѣле сѣпѣте, ши днѣгрѣжѣндѣле кѣ чѣле трѣвѣнѣчѣосѣ спѣре пѣзѣреа свѣлетѣлѣи, сокѣтѣск, кѣ дакѣ прѣотѣл, пѣзѣнд кѣ скѣпѣтѣте порѣвѣчѣле іѣрѣдѣкѣцѣеи самѣ вѣсѣрѣчѣешѣи, ши кѣ днѣгѣдѣреа ачѣлѣа днѣ ши ва кѣзѣта де чеи че свѣт днѣкрѣдѣнѣдѣацѣи рѣспѣндѣреи лѣи, фѣрѣ а се авѣте днѣ кѣлеа лѣцѣи; фѣрѣ а се фаче вѣноват де чѣеа че аѣ зѣс немѣрѣиторѣлѣ Dante днѣ Divina Commedia: L'Inferno canto 19 vers. 1—2.

„O Simon mago, o miseri seguaci,
Che le cose di Dio, che di bontate
Deono essere spose, voi rapaci

Per oro e per argento adulterate:“

пѣ пѣте нѣчи кѣнд трѣче де кѣлѣкѣторѣлѣ де лѣче. Апои пѣтѣи пот днѣкѣпѣи, кѣт ар пѣтѣе ел авѣа трѣвѣнѣндѣ де вѣстѣнтѣе кѣлѣгѣрѣнѣи кѣнд шѣи, кѣ оѣле кѣпѣск глѣсѣл пѣсторѣлѣи лор. Кѣ тѣте ачѣстѣа де се ва фѣи днѣтѣмплат вѣрѣа авѣс днѣ партеа ачѣста, еѣ свѣт преа днѣкрѣдѣнѣат, кѣ ачѣла, каре і'аѣ дат хѣпѣле, лаѣ днѣвѣдѣат а днѣтрѣпрѣнде ши авѣтерѣа дѣла лѣче кѣ скоп, ка съ днѣпѣрѣдѣлѣ ла оалѣтѣ вѣпѣтѣл. — Днѣ сѣжѣрѣшѣт че се атѣнѣе де цѣпѣтѣл осѣтѣлѣи, те днѣкрѣдѣнѣдѣ, кѣ съ пѣ фѣи фост ачѣла днѣ вѣрѣмѣе веки, се прѣпѣдѣа ши цѣпѣтѣл вѣнѣлѣи ла каре днѣтѣешѣи Дѣа. Багѣ де сѣамѣт, кѣ ачѣст цѣнт ал осѣтѣлѣи н'аре съ мерѣте де кѣт мѣлѣдѣмѣре ши рѣкѣпѣнѣндѣ дѣла вѣчѣи съ де днѣ коло; рѣкѣпѣнѣндѣ де кареа кѣнд аѣ авѣа Дѣа о і'дѣе, н'аѣ вѣжѣкѣри дѣра, кареа те пѣтрѣче ши тѣ пѣзѣче; „Ingrato homine nihil terra peius alit,“ аѣ зѣс зѣ сѣрѣиторѣлѣ лѣтин, ши аѣ авѣт тѣтѣ дрѣнтѣтеа.

Зѣн рѣмѣн днѣ Трансілваніа:

De кѣтева зиле вѣтърі рѣчі, зрмате дѣпъ о кѣлѣрѣ timptrie, дѣпидікѣ плоеа че съ доредѣ дѣ прівіюда пѣшѣнлор, каре ар пѣтѣ дѣдѣпліні ліпса фѣлѣлѣ атѣт де тревѣитор пентрѣ лѣкрѣл пѣшѣтѣлѣ.

(Алѣ. Ром.)

Іашіі, 26. Март. 1847. Вестеа респѣдїтѣ деспре кѣцетеле дѣалтеї пордї ка дѣ дѣцѣлѣцере кѣ пѣтерїле Европѣї съ деа о поѣ кїзешїе ексістендїї прїнципателор дѣла гѣра Дѣнѣреї; реформеле дѣ академіа Іашѣлѣ, тѣсѣра пентрѣ ченѣсѣра кѣвїтелор дѣ продѣкціеле літераре; веле кабале дїп сімїнарїеа Соколїі, шї маї кѣ самѣ адецереа депѣтаділор адѣлѣрѣї ценерале пентрѣ періодѣл ал патрѣлеа, сѣпт матерїїле де каре се окѣпѣ ла пої дѣ мїнѣтеле ачесте зпїі алдїї.

Стѣ педеслегат дѣкѣ де есте съ зрмезе адеціреа депѣтаділор дѣ Април прѣкѣм се дѣлѣтѣплѣ дѣ періодѣл трекѣт, саѣ дакѣ потрївїт кѣ рогїреа реглѣментѣлѣї се ва атѣпа пѣлѣ ла Октомврїе. Атѣта се шїе сігѣр, кѣ шї дѣ капїталѣ шї дѣ провїндїї сѣпт фѣрте пѣтерошї аспїраторї, фѣарте пѣтероасе партїде, хрѣнїте кѣ фѣарте пѣтероасе мїжлоаче, дѣкѣт маї тѣлте іndїvїde дїп тѣдѣлѣрїле корпѣрїлор електорале вїсазѣ дѣвїт маїорїтатеа вогѣрїлор. Зпїї кѣвѣлѣ шї вогѣазѣ, алдїї дѣ прѣшѣтѣ кѣ ванї саѣ кѣ че пот. Зпїї даѣ соареле, алдїї фак вїзїте. Зпїї дѣпарт сепїндаре — алдїї колїндѣ пѣла врѣжїтоаре. Зпїї се пѣлакѣ алдїї амерїндѣ, шї фѣлѣдѣвїдїеле, комплїментеле, ворѣеле дѣлѣчї пїчї одатѣ пѣаѣ авѣт атѣт де респѣдїтѣ дѣтревїндѣре.

Кѣ тоате ачесте, дїп сѣтеле де аматорї шї претїндѣндї, дї кѣпосѣкѣт кѣ пѣмаї сігѣрї 32. пѣтѣр кѣ содѣ зрмеазѣ а фї алешї, шї ачедїеа пегрешїт шї асѣдѣдатѣ вор фї ачїеа пѣ каре Домпѣла Дѣмнезеѣ дї ва дѣстїна. †

Chronică străină.

Портѣгалїа. Дѣла Лісабон се скрїе дїп 22. Мартїе, ка маршалѣл Салданха ар фї трїтїс пѣ адїзѣнтѣл сѣѣ дѣ капїталѣ ка сѣ чеарѣ дѣла гѣверп о сѣтѣт маре де ванї; ачѣаста сѣї о кѣщїце гѣверпѣл орї дѣ че кїп, орї лѣвѣд дѣ прѣшѣт, орї вѣлзѣндѣшї реціпа скѣлеле самѣ челе прѣдїбсе. Маї дѣколо пофїтї зпї транспорт де трѣпѣ де каре арѣ маре тревїндѣ, дѣ зрѣтѣ ка гѣверпѣл спанїол сѣ фїе рѣгат а дѣтревенї. Де кѣтѣва реціпа пѣ ле ва дѣмплїні ачестеа, ел ѣ гата а пѣрѣсі пѣ реціпѣ шї пѣ царѣ. (Жѣрп. епгл.)

Спанїа. Madrid, 22. Март. Ачѣастѣ царѣ непорочїтѣ дѣкѣ пѣшїї венї дѣ фїре, кѣнд іатѣ кѣ і се гѣтѣск пѣѣ тѣрѣзѣрѣрї. Мама реціпѣї кѣт шїт, се депѣртѣ, дѣпѣт че лѣсѣ пѣ тїперї дѣ чеа маї маре колѣвсіе шї пѣ дѣделѣцере. Де ачѣст' прїмедїт се фолосїрѣ вѣрѣвациї чеї пѣліошїдїї шї прїп інтрїціеле лор зѣелїрѣ ла кѣрте, ка реціпа сѣшї скїтѣве мїністерїл, каре авїа сѣпт кѣтева септѣшїї де кѣнд с'аѣ дѣкїегат. Планѣл ера, ка сѣ се компѣїе зпї мїністерїт прогресїв, дѣла каре пѣвѣатѣ ащѣпта алт чева де кѣт о

пѣѣ револѣціе; кѣчї шїт, кѣтѣкѣ партида ачѣаста арѣ дѣвїса: мїліціа націоналѣ, констїтѣціа дѣла 1837, реформѣреа лѣцілор челор маї дѣсѣшїтѣре че прївѣск асѣпра теаскѣлѣї, а полїціеї шї сістѣмеї де даре. Тѣѣте ачѣстѣа пѣ се пот дѣтродѣвѣ алѣфелїл, де кѣт прїп рескѣлѣ. Дїп порочїре, кѣ вѣрѣватѣл реціпѣї лѣѣ шїре деспре тѣѣте інтрїціеле ачѣстѣа, шї дѣ сеара кѣнд реціпа ера сѣ свѣтскїре дѣкрѣтеле пентрѣ дѣлѣмїреа зпїї мїністерїт прогресїв, дѣдѣ ел порѣпѣкѣ, ка фѣрѣ шїреа лѣї пїме сѣ пѣ кѣтезе а дѣтра дѣ кабинет. Тїперѣ реціпѣт се пѣкѣжї де тѣѣрте шї дѣ дїмїнеада зрѣшїтѣре дѣ дѣфрѣвїтѣ фѣрѣ крѣдѣаре зїкѣнд, кѣ еа ар фї сѣверана Спанїеї, прїп зрмаре кѣ ел пѣр а-вѣа а се местѣка дѣ тревїле кѣртѣреї; ел дѣсѣт дї доведї лѣтѣрїт, кѣ еа ар авѣа а порѣпѣчї дѣ стат, іар дѣ касѣ са пѣ, кѣчї аколо ел ѣ капѣл, атѣт а касѣї кѣт шї а реціпѣї. Асѣфелїл фѣртѣна че аменїода, се компѣсе пѣ кѣтѣа тїмп.

Тѣрчїа. Константинопол, 17. Мартїе. Кѣ вапорѣл франдоз „Leonidas“ сосїрѣ ерї депеше дѣла Грѣчїа D. Аргїропѣлос, шї а-пѣшїт о потѣ а мїністрѣлѣї Колетїс ка респѣнс ла злїтїматѣл пордїї. Репрѣсѣнтантѣл Грѣчїеї прїїтї тотодатѣ дѣсѣрчїнаре а дѣпѣртѣшїї копрїнсѣл ачѣелеїа лѣї Реїс-ѣфендї. Дѣ ачѣа потѣ мїністрѣл грѣк дѣтѣрѣше де поѣ, кѣ сѣверанѣл сѣѣ пѣаѣ авѣт пїчї одатѣ дѣ кѣцѣт а вѣтѣта пѣ гѣверпѣл дѣалтеї пордїї, шї шї аратѣ дорїнда че арѣ де а вѣдеа іарѣшї дѣтреціте репортѣрїле прїетїнешїї дѣтре пѣртѣ шї Грѣчїа. Де ачї дѣколо се апѣкѣ шї зѣгрѣвѣше кѣ челе маї пегре колѣре пѣ Мѣсѣрѣс, зїкѣнд, кѣ ачѣла аѣ фост прїчїна ла тѣѣте. Дѣ зрѣтѣ дѣ прївїюда злїтїматѣлѣї пордїї дѣкларѣт, кѣ дїп мїнѣтѣл дѣ каре дѣалта пѣртѣ се ва хотѣрѣ а трїмїте ла Атіпа зпї алт репрѣсѣнтант, гѣверпѣл грѣк ва фї гата ла орї шї че сатїсѣацѣре. — Дѣ сѣтѣѣта трекѣтѣ Тѣрчїа маї еспѣдѣї 800 солдадї шї дѣѣ корѣвїї де ресѣвїлѣ ла маршїїеле дѣпѣртѣціеї сале де кѣтре Грѣчїа. Дїп ачѣстѣа се вѣде кѣрат, кѣ дїфѣрїндѣеле дѣтре пѣртѣ шї Грѣчїа дѣкѣ пѣ сѣпт компѣсе; шї кѣ Тѣрчїа пѣ есте пїчї кѣт аплѣкатѣ а трїмїте алт сол ла Грѣчїа, пїчї а пролѣзпїї тершїпѣл злїтїматѣлѣї. Де кѣт тѣѣте ачѣстѣа маї дѣстрѣпїлѣтѣре есте ачѣа дѣпѣрѣїзраре, кѣ репрѣсѣнтанцїї пѣтерїлор челор марї саѣ ісолат зпїл де кѣтре алѣл, дѣ кѣт акѣт пѣмаї лѣкрѣ дѣ прївїюда ачѣаста дѣ кѣлѣделѣцере, чї фїекарѣ дѣпѣт ін-стрѣкціїеле сале че арѣ.

Алт фост арѣтат дѣ зпїт дїп пѣтерїї ачѣстѣї жѣрнал, кѣ пѣрта ар фї дѣкїеїат зпї трактат кѣ Рѣсїа, шї кѣ ар фї пофїтїт пѣ тѣѣте пѣтерїле челе марї ка сѣшїї репѣїаскѣ шї еле негѣціадїїеле комѣрціале, спре а пѣ фї апѣсате прїп ачѣст поѣ трактат рѣсо-тѣрчѣск. Акѣт аѣлѣт, кѣ Енглїтерѣа пѣ ва сѣ шїе пїтїк де пѣѣ негѣціадїїї, іар кабинетѣл франдѣз ар фї дѣкларат, кѣ Франда пѣмаї атѣчї се ва словозї ла пѣѣ скїтѣвѣрї де трактате кѣ пѣрта, кѣнд тѣѣте пѣтерїле каре стаѣ кѣ еа дѣ легѣтѣрїї комѣрціале, се вор дѣт.